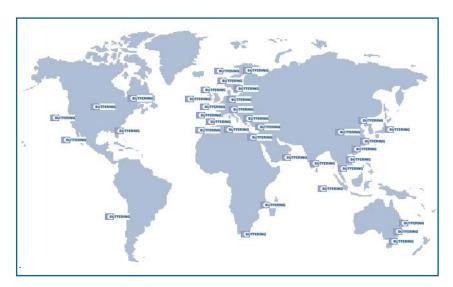


SWT 113 K · 124 RK · 124 MK · 134 RRK



Bütfering International



- Local support from our partners around the world
- Sales and Service Technicians operating worldwide
- Intelligent spare parts provision by common components within the HOMAG Group

Our Philosophy

- satisfied customers
- satisfied employees
- satisfied investors







Single head machine ideal for the smaller shop



- Combi head with steel contact roller (160 mm dia.) and air-cushion sanding pad
- Suitable for sanding of solid wood components, frames, glued up panels. Can also be used on wood based panels eg. MDF, Particleboard, and Plywood.

Additional features:

- 2 speeds 4 + 8 m/min.
- push button control and multi-function display
- Maintenance free DC braking system
- Poly V-belt drive



SWT 124 RK

The complete twin head machine



- Calibration head with profiled steel contact roller (160 mm dia.)
- Combi-head with profiled, rubberized 65° shore contact roller (160 mm dia.) and an air-cushion sanding pad
- Suitable for sanding of solid wood components, frames, glued up panels. Can also be used on wood based panels eg. MDF, Particleboard, and Plywood. Allows a 2 grit sequence to be used in a single pass.

Additional features:

- automatic thickness setting
- variable feed speed by frequency invertor
- push button control and multi-function display
- maintenance free DC braking system
- Independantly driven sanding heads
- Poly V-belt drives

BUTFERING

Triple head machine for one pass production



 Calibration head with profiled steel contact roller (160 mm dia.)



 Calibration head with profiled rubberized 85° shore contact roller (160 mm dia.)



- Combi-head with profiled, rubberized 65° shore contact roller (160 mm dia.) and an air-cushion sanding pad
- Suitable for sanding of solid wood components, frames, glued up panels. Can also be used on wood based panels eg. MDF, Particleboard, and Plywood. Allows a 3 grit sequence to be used in a single pass.

Additional features:

- automatic thickness setting
- variable feed speed by frequency invertor
- push button control and multi-function display
- maintenance free DC braking system
- Independantly driven sanding heads
- Poly V-belt drives



Grit size compensation



Rubberized drive drum



K-HEAD R-HEAD



Combi head



Push button control



Over-thickness protection



Poly V-belt drives



Contact rollers



Air cushion sanding pad



Automatic thickness setting



Automatic conveyorbelt tracking



Individual Motors

Twin head planer sander plane and sand in one pass

- М
- Planer head with chip removal of up to 2,5 mm.
 4 side reversible throwaway tips.
- K
- Combi-head with profiled, rubberized 65° shore contact roller (160 mm dia.) and
- an air-cushion sanding pad
- Ideally suited to plane and sand glued up panels in a single pass, or where a higher stock removal is needed on solid wood components.

Additional features:

- automatic thickness setting
- variable feed speed by frequency invertor
- push button control and multi-function display
- maintenance free DC braking system
- Independantly driven heads
- Poly V-belt drives

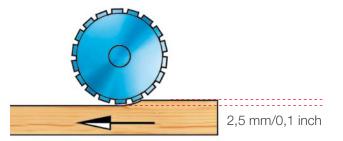




Anti kickback device



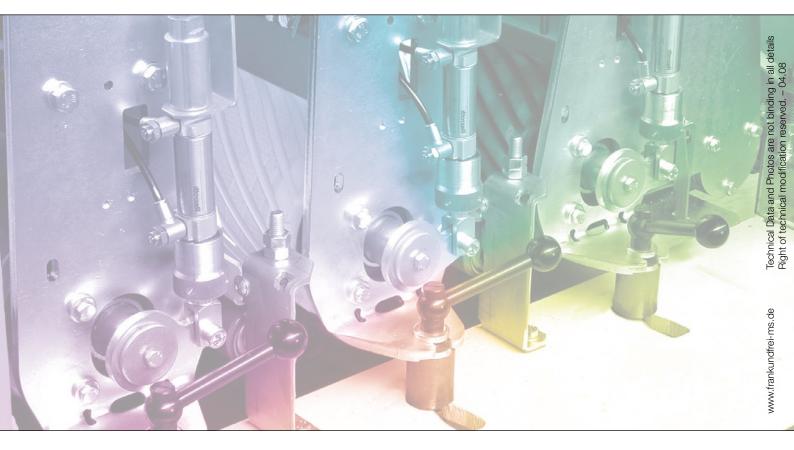
Planer head





TECHNICAL DATA

Model	113 K	124 RK	124 MK	134 RRK
Number of heads	1	2	2	3
Working width mm/"	950 / 37,40"	1100 / 43,31"	1100 / 43,31"	1100 / 43,31"
Abrasive belt width mm/"	970 / 38"	1120 / 44"	1120 / 44"	1120 / 44"
Abrasive belt length mm/"	1900 / 75"	1900 / 75"	1900 / 75"	1900 / 75"
Workpiece thickness min max mm/"	3-160 / 1/8" -7"	3-160 / 1/8" - 7"	3-160 / 1/8" -7"	3-160 / 1/8"-7"
Drive motors head 1. KW	11	15	18,5	15
head 2. KW	_	11	15	15
head 3. KW	-	-	_	11
cutting speed m/s	18	18 / 18	31 / 18	18 / 18 / 12
Feed motor KW	0,5 / 0,9	1,1	1,1	1,1
Feed speed m/min	4 + 8	2,5 - 13	2,5 - 13	2,5 - 13
Compressed air bar	6	6	6	6
Compr. air consumtion max L/min	10	20	20	30
Air jet blower I/min per air jet	385	440	440	440
Extraction capacity ca.m³/h	1100	2880	4320	4320
air speed m/sec.	20	20	20	20
Length mm	1290 / 50,79"	1545 / 60,83"	1545 / 60,83"	1800 / 70,87"
Width mm	1555 / 61,22"	1705 / 67,13"	1705 / 67,13"	1705 / 67,13"
Height mm	1905 / 75"	1905 / 75"	1905 / 75"	1905 / 75"
Total connected load KW	13	28	35	43
Weight kg	1300	1800	1900	2300
	I.	1	l	<u> </u>



A Company of Homag Group



Bütfering Schleiftechnik GmbH Stromberger Straße 170 D-59269 Beckum Telefon 0 25 21-842-0 Telefax 0 25 21-842-67 Internet: www.buetfering

Internet: www.buetfering.de e-Mail: info@buetfering.de

